

Snelle start
Quick start up
Démarrage rapide
Schnellstartanleitung

Remeha Celcia 20



NL		
	SNELLE START REMEHA CELCIA 20	3
1.1	Eerste ingebruikname	4
1.2	Het klokprogramma	4
1.2.1	Bepalen van het klokprogramma	4
1.2.2	Programmeren	5
1.3	Werking modulerende ketel ten opzichte van een aan/uit ketel	9

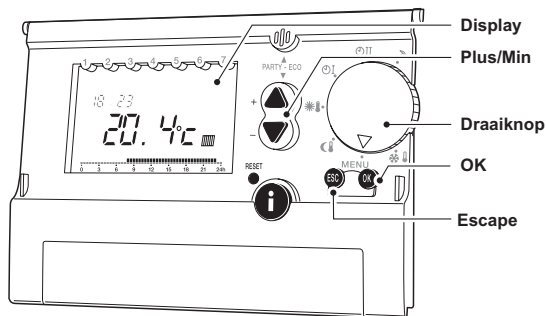
GB		
	QUICK STARTUP REMEHA CELCIA 20	10
1.1	Initial start up	11
1.2	Clock program	11
1.2.1	Selecting the clock program	11
1.2.2	Programming	12
1.3	Operating of a modulating boiler compared with that of an "on/off" boiler	16

FR		
	REMEHA CELCIA 20 À DÉMARRAGE RAPIDE	17
1.1	Première mise en marche	18
1.2	Programme de l'horloge	18
1.2.1	Réglage du programme de l'horloge	18
1.2.2	Programmation	20
1.3	Comparaison entre une chaudière modulante et une chaudière « marche/arrêt »	23

DE		
	SCHNELLSTARTANLEITUNG REMEHA CELCIA 20	24
1.1	Erste Inbetriebnahme	25
1.2	Zeitschaltprogramm	25
1.2.1	Definieren des Zeitschaltprogramms	25
1.2.2	Programmierung	27
1.3	Arbeitsweise eines modulierenden Kessels gegenüber einem einstufigen Kessel	30

SNELLE START REMEHA CELCIA 20

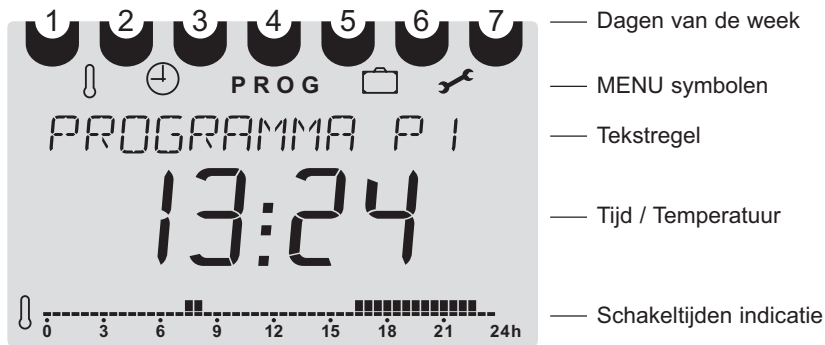
Met deze beknopte handleiding kunt u snel de eerste keer uw Remeha Celcia 20 in gebruik nemen en uw eigen klokprogramma invoeren.



De knoppen die u nodig heeft bij het programmeren

De regelaar

afb. 01 115817LTALCEL001



Het display

afb. 02 115817LTALCEL002

De symbolen van het display

1.1 Eerste ingebruikname

Nadat de regelaar is aangesloten en twee opstartschermen kort zichtbaar zijn geweest, kunt u de gewenste taal instellen.

1. Maak uw keuze met de pijltoetsen en bevestig met **"OK"**.
2. Hierna verschijnt de tekst **"FABRINST NEE"**, druk opnieuw op **"OK"**.
3. Stel vervolgens de actuele tijd en datum in (verstellen met de pijltoetsen, bevestigen met **"OK"**.)

Hierna kan het gewenste klokprogramma worden ingevoerd.

1.2 Het klokprogramma

Het klokprogramma bestaat uit een aantal schakelpunten (maximaal 21). Deze schakelpunten zorgen voor de verandering van de ingestelde temperatuur. De schakelpunten bestaan uit: dag/dagen, tijdstip en temperatuur.

U kunt bij het programmeren kiezen uit een aantal vooringestelde temperaturen:

Temperatuur	
Code	Instelling
ECO TEMP	15°C
TEMP 1	18,4°C
TEMP 2	19,0°C
TEMP 3	19,4°C
TEMP 4	20,0°C
TEMP 5	20,4°C

Desgewenst kunt u deze later nog aanpassen (zie uitgebreide handleiding)

Tip; ECO TEMP = spaarstand

1.2.1 Bepalen van het klokprogramma

Om uw Celcia 20 overzichtelijk te programmeren is het van belang dat u als **eerste** de tabel voor het klokprogramma invult.

Tip: gebruik in eerste instantie de blokken **"MA-VR"** en **"ZA-ZO"** en zet de uitzonderingen, als u die heeft, aan het eind van de reeks (zie tip op pagina 8).

Voorbeeld: U wilt van maandag tot en met vrijdag dat de temperatuur om 7.30 uur 19°C (**TEMP 2**) is, om 9.00 uur gaat u weg, u wilt daarom de **ECO** temperatuur instellen. Op donderdag wil u het om 6.30 uur al 19°C (**TEMP 2**) hebben. Vul dan de tabel als volgt in:



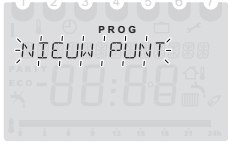

Schakel-punt	MA-VR	ZA-ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA	ZO	Tijd-stip	Temp
21	x									7:30	2
20	x									9:00	ECO
19										6:30	2

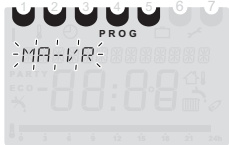
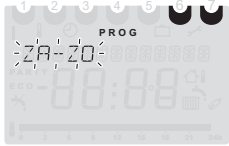



Vul nu uw eigen klokprogramma in:



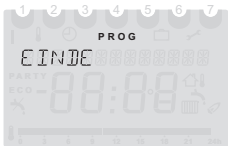
Schakel-punt	MA-VR	ZA-ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA	ZO	Tijd-stip	Temp
21											
20											
19											
18											
17											
16											
15											
14											
13											
12											
11											
10											
9											
8											
7											
6											
5											
4											
3											
2											
1											

1.2.2 Programmeren

Als u het klokprogramma naar tevredenheid hebt ingevuld kunt u beginnen met het programmeren van de Celcia 20.

Stap	Actie	Display
1	Zet de draaiknop op "MENU"	 <p>afb. 03 115817LTALCEL003</p>
2	Ga met de pijltoetsen naar "PROG" . U ziet "PROGRAMMA P1" . Druk "OK" .	 <p>afb. 04 115817LTALCEL004</p>
3	U ziet "NIEUW PUNT" . Druk "OK" .	 <p>afb. 05 115817LTALCEL005</p>
4	U ziet "VRIJ" en het aantal vrije schakelpunten, wacht 3 seconden .	 <p>afb. 06 115817LTALCEL006</p>

<p>5</p>	<p>U ziet "MA-VR". Kies met de pijltoetsen de gewenste dag/dagen, druk "OK".</p>	 <p>afb. 07 115817LTALCEL007</p>  <p>afb. 08 115817LTALCEL008</p>  <p>afb. 09 115817LTALCEL009</p>  <p>afb. 10 115817LTALCEL010</p>
<p>6</p>	<p>U ziet "UUR". Kies met de pijltoetsen het gewenste uur, druk "OK".</p>	 <p>afb. 11 115817LTALCEL011</p>

7	U ziet " MINUUT ". Kies met de pijltoetsen het gewenste aantal minuten, druk " OK ".	 <p>afb. 12 115817LTALCEL012</p>
8	U ziet " TEMP-1 18,4 ". Kies met de pijltoetsen de gewenste temperatuurcode, druk " OK ".	 <p>afb. 13 115817LTALCEL013</p>
9	U ziet " EINDE ". Wacht 3 seconden en begin opnieuw bij stap 3 totdat u alle schakelpunten heeft gehad.	 <p>afb. 14 115817LTALCEL014</p>

Tip:

U wilt in het schakelprogramma op een bepaalde dag de ketel pas **later** laten inschakelen dan de geprogrammeerde tijd.

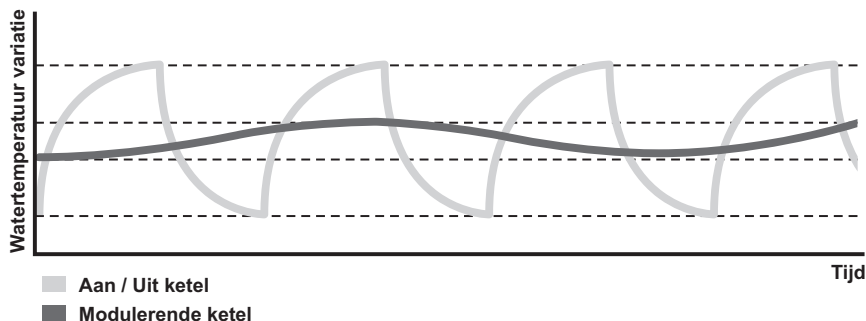
Voorbeeld: U heeft ingevoerd van "**MA-VR**" om 7.30 uur de ketel aan, maar u bent op vrijdag altijd vrij en staat dan pas om 8.30 uur op.

Doe dan het volgende;

1. Zet de draaiknop op "**MENU**"
2. Ga met de pijltoetsen naar "**PROG**", u ziet "**PROGRAMMA P1**", druk "**OK**"
3. Ga met de pijltoetsen naar "**WISSEN**", druk "**OK**"
4. U ziet "**ENKELE**", druk "**OK**"
5. Ga met de + pijltoets naar de gewenste dag/tijd die u wilt wijzigen
6. Druk om te wissen 2 keer "**OK**"
7. Voer het nieuwe schakelpunt als "**NIEUW PUNT**" in volgens het schema op de vorige pagina

U hebt nu uw Celcia 20 ingesteld. Zet na het instellen de draaiknop op  om het programma in gebruik te nemen. Voor meer functies kunt u de uitgebreide handleiding raadplegen.

1.3 Werking modulerende ketel ten opzichte van een aan/uit ketel

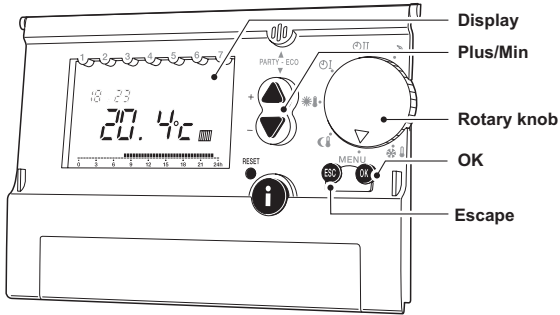


afb. 15 115817LTALCEL015

- In de grafiek is te zien hoe een modulerende ketel werkt. De ketel brand langer op een lager vermogen. Op deze manier blijven de temperaturen gelijkmatiger. Een niet-modulerende ketel(aan/uit) brandt alleen op vol vermogen en schakelt daarna weer uit. Hierdoor "schommelt" de temperatuur meer.
- Het moduleren van de ketel heeft ook tot gevolg dat de radiatoren niet "heet" worden. Dit gebeurt ook niet als de temperatuur op de thermostaat wordt verhoogd. De radiatoren blijven op een constantere temperatuur die geleidelijk hoger en lager wordt.
- Na het verhogen van de temperatuur op de modulerende thermostaat zal de ketel niet direct aanslaan zoals bij een aan/uit thermostaat. Dit kan ongeveer een minuut duren.

QUICK STARTUP REMEHA CELCIA 20

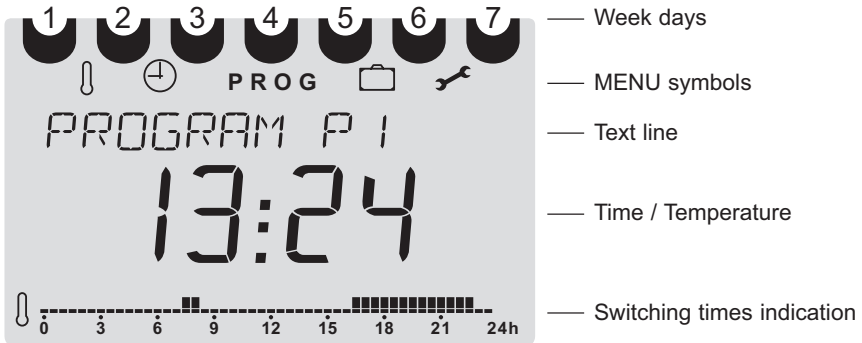
This document is designed to help you quickly put your Remeha Celcia 20 into operation for the first time and enter your own clock program.



The buttons you will need for programming.

The controller

fig. 01 115817LTGBCEL001



The display

fig. 02 115817LTGBCEL002

The symbols on the display

1.1 Initial start up

Once the controller is connected and two start-up screens have been displayed briefly, you can set the desired language.

1. Make your selection using the arrow keys and confirm by pressing “OK”.
2. The text “**WORKSET NO**” is then displayed, press “OK” again.
3. Next, set the current time and date (adjust with the arrow keys and confirm by pressing “OK”).

The desired clock program can then be entered.

1.2 Clock program

The clock program consists of a number of switch points (maximum 21). These switch points change the temperature according to your settings. The switch points comprise: day/days, time and temperature.

When programming the device, you can choose from a number of pre-set temperatures:

Temperature	
Code	Setting
ECO TEMP	15°C
TEMP 1	18,4°C
TEMP 2	19,0°C
TEMP 3	19,4°C
TEMP 4	20,0°C
TEMP 5	20,4°C

These temperatures may be modified later, if required (also see complete version of the manual)

Tip; **ECO TEMP** = economy mode

1.2.1 Selecting the clock program

To program your Celcia 20 properly, it is important that you **first** complete the table for the clock program.

Tip: to begin with, use the periods “**MO-FR**” and “**SA-SU**” and set the exceptions, if there are any, at the end of the series (see tip on page 15).

Example: From Monday to Friday, you would like the heating to come on at 7.30 at a temperature of 19°C (**TEMP 2**). You go out at 9.00, so you would then like the heating to switch to the **ECO** temperature. On Thursday, you would like the heating to come on at 6.30 at a temperature of 19°C (**TEMP 2**). Complete the table as follows.

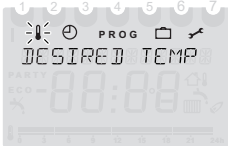



Switch point	MO-FR	SA-SU	MO	TU	WE	TU	FR	SA	SU	Time	Temp
21	x									7:30	2
20	x									9:00	ECO
19										6:30	2






Now enter your own program:



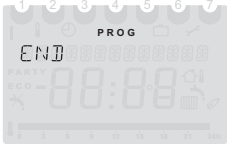
Switch point	MO-FR	SA-SU	MO	TU	WE	TU	FR	SA	SU	Time	Temp
21											
20											
19											
18											
17											
16											
15											
14											
13											
12											
11											
10											
9											
8											
7											
6											
5											
4											
3											
2											
1											

1.2.2 Programming

Once you have completed the table to your satisfaction, you can then begin programming the Celcia 20.

Step	Action	Display
1	Turn the rotary knob to "MENU"	 <p>fig. 03 115817LTGBCEL003</p>
2	Use the arrow keys to scroll to "PROG" . The display shows "PROGRAM P1" . Press "OK" .	 <p>fig. 04 115817LTGBCEL004</p>
3	The display shows "NEW POINT" . Press "OK" .	 <p>fig. 05 115817LTGBCEL005</p>
4	The display shows "FREE" and the number of available switch points. Wait 3 seconds.	 <p>fig. 06 115817LTGBCEL006</p>

5	<p>The display shows "MO-FR". Use the arrow keys to select the correct day/days and press "OK".</p>	 <p>fig. 07 115817LTGBCEL007</p>  <p>fig. 08 115817LTGBCEL008</p>  <p>fig. 09 115817LTGBCEL009</p>  <p>fig. 10 115817LTGBCEL010</p>
6	<p>The display shows "HOUR". Use the arrow keys to select the correct hour and press "OK".</p>	 <p>fig. 11 115817LTGBCEL011</p>

7	The display shows “ MINUTE ”. Use the arrow keys to select the correct number of minutes and press “ OK ”.	 <p>fig. 12 11581LTGBCEL012</p>
8	The display shows “ TEMP 1 18.4 ”. Use the arrow keys to select the correct temperature code and press “ OK ”.	 <p>fig. 13 11581LTGBCEL013</p>
9	The display shows “ END ”. Wait 3 seconds and begin again from step 3 until you have entered all of the switch points.	 <p>fig. 14 11581LTGBCEL014</p>


Tip:

You want to set the switch program so that on a certain day the boiler comes on **later** than the programmed time.

Example: You have programmed the boiler to come on from “**MO-FR**” at 7.30, but you always have Friday off and don’t get up until 8.30.

Do the following:

1. Turn the rotary knob to “**MENU**”
2. Use the arrow keys to scroll to “**PROG**”. The display shows “**PROGRAM P1**”. Press “**OK**”
3. Use the arrow keys to scroll to “**DELETE**” and press “**OK**”
4. The display shows “**SINGLE**”. Press “**OK**”
5. Use the + arrow key to scroll to the day/time that you would like to change
6. To delete, press “**OK**” twice
7. Enter the new switch point as “**NEW POINT**” according to the instructions on the previous page

You have now set your new Celcia 20. After setting the device, turn the rotary knob to  to activate the program. For more functions, please consult the full manual.

1.3 Operating of a modulating boiler compared with that of an “on/off” boiler

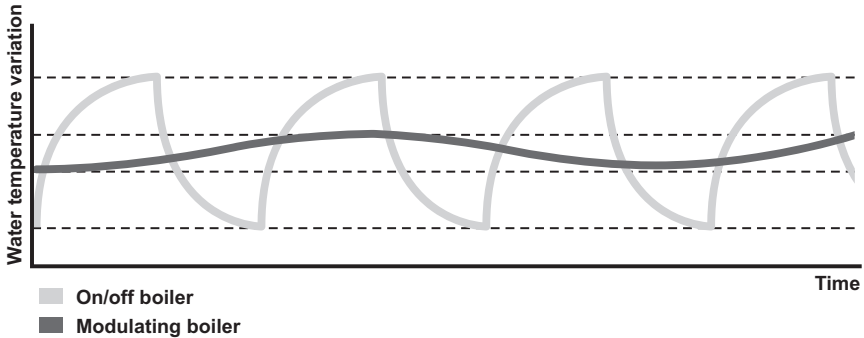
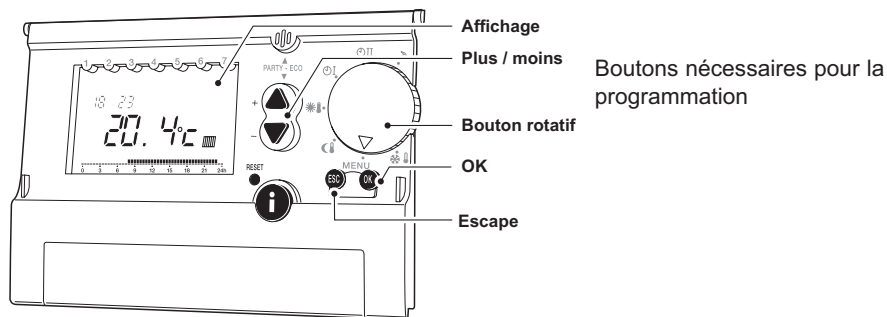


fig. 15 115817LTGBCEL015

- The graph shows how a modulating boiler works. The boiler burns for longer on a lower heat output. This enables temperatures to remain more uniform. A non-modulating boiler (on/off) simply burns at full heat output and then switches off again. This means that the temperature fluctuates more.
- A modulating boiler also ensures that the radiators do not get too hot — even when the temperature on the thermostat is increased. The radiators remain at a more constant temperature, which can be gradually increased or decreased.
- After increasing the temperature on the modulating thermostat, the boiler will not fire up immediately as with an on/off thermostat. This takes around a minute.

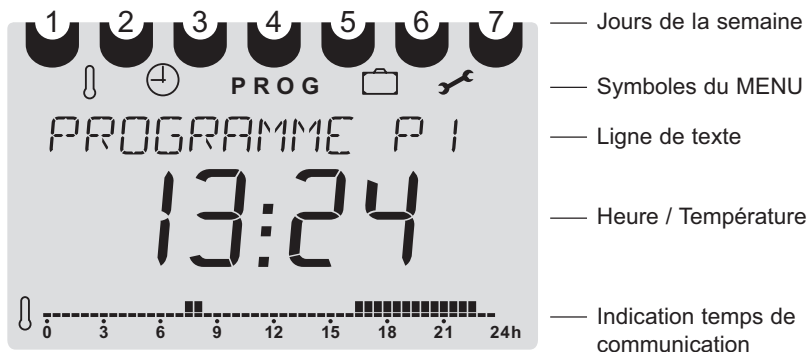
REMEHA CELCIA 20 À DÉMARRAGE RAPIDE

Cette fiche vous permet d'utiliser rapidement votre Remeha Celcia 20 et d'entrer vos propres réglages du programme de l'horloge.



Le régulateur

fig. 01 115817LTFRCCEL001



L'affichage

fig. 02 115817LTFRCCEL002

Symboles de l'affichage

1.1 Première mise en marche

Après avoir raccordé le régulateur et après avoir vu apparaître brièvement deux écrans de démarrage, vous pouvez choisir la langue désirée.

1. Choisissez à l'aide des flèches et confirmez en appuyant sur «OK».
2. Lorsque le texte «**REGLUSIN NON**» apparaît, appuyez à nouveau sur «OK».
3. Définissez ensuite l'heure et la date actuelles (modifiez-les à l'aide des flèches et confirmez en appuyant sur «OK»).

Vous pouvez ensuite introduire le programme de l'horloge.

1.2 Programme de l'horloge

Le programme de l'horloge se compose de plusieurs points de commutation (maximum 21). Ces points de commutation servent à modifier la température définie. Les points de commutation se composent des éléments suivants : jour/heure, moment et température.

En programmant, vous pouvez choisir l'une des températures définies.

Température	
Code	Réglage
ECO TEMP	15°C
TEMP 1	18,4°C
TEMP 2	19,0°C
TEMP 3	19,4°C
TEMP 4	20,0°C
TEMP 5	20,4°C

Les cas échéant, ces températures peuvent être modifiées plus tard (pour les détails; voir la version complète de ce manuel).

Conseil : ECO TEMP = ralenti

1.2.1 Réglage du programme de l'horloge

Pour programmer votre Celcia 20 de manière précise, il est important que vous remplissiez **d'abord** le tableau du programme de l'horloge.

Conseil : utilisez en priorité les plages «**LU-VE**» et «**SA-DI**» et définissez les exceptions, s'il y en a, à la fin (reportez-vous au conseil de la page 22).

Exemple : vous souhaitez que la température soit de 19 °C (**TEMP 2**) à 7 h 30 du lundi au vendredi inclus et vous partez à 9 h 00. Dès lors, vous réglerez la température ECO. Le jeudi, vous souhaitez qu'il fasse 19 °C (**TEMP 2**) à 6 h 30. Remplissez le tableau comme suit.

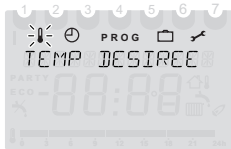



Point de commutation	LU-VE	SA-DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI	Moment	Temp
21	x									7:30	2
20	x									9:00	ECO
19										6:30	2


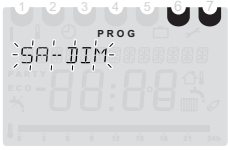
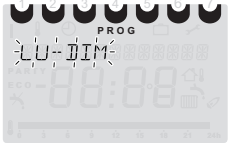
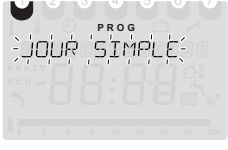

Introduisez à présent votre propre programme d'horloge.


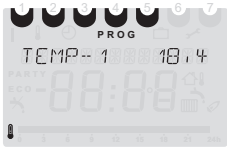
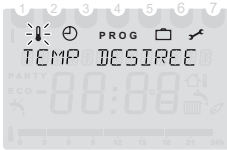
Point de commutation	LU-VE	SA-DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI	Moment	Temp
21											
20											
19											
18											
17											
16											
15											
14											
13											
12											
11											
10											
9											
8											
7											
6											
5											
4											
3											
2											
1											

1.2.2 Programmation

Une fois que vous avez entré le programme de l'horloge comme vous le souhaitez, vous pouvez démarrer la programmation du Celcia 20.

Stap	Actie	Display
1	Mettez le bouton rotatif sur « MENU »	 <p>fig. 03 115817LTFRCEL003</p>
2	À l'aide des flèches, choisissez « PROG ». « PROGRAMME P1 » apparaît ; appuyez sur « OK ».	 <p>fig. 04 115817LTFRCEL004</p>
3	« CREER POINT » apparaît. Appuyez sur « OK ».	 <p>fig. 05 115817LTFRCEL005</p>
4	« LIBRE » apparaît ainsi que le nombre de points de commutation disponibles, attendez 3 secondes.	 <p>fig. 06 115817LTFRCEL006</p>

<p>5</p>	<p>«LU-VE» apparaît. À l'aide des flèches, choisissez le ou les jours souhaités, puis appuyez sur «OK».</p>	 <p>fig. 07 115817LTFRCCEL007</p>  <p>fig. 08 115817LTFRCCEL008</p>  <p>fig. 09 115817LTFRCCEL009</p>  <p>fig. 10 115817LTFRCCEL010</p>
<p>6</p>	<p>«HEURES» apparaît. À l'aide des flèches, choisissez l'heure souhaitée, puis appuyez sur «OK».</p>	 <p>fig. 11 115817LTFRCCEL011</p>

7	« MINUTES » apparaît. À l'aide des flèches, choisissez le nombre de minutes souhaitées, puis appuyez sur « OK ».	 <p>fig. 12 115817LTFRCCEL012</p>
8	« TEMP-1 18,4 » apparaît. À l'aide des flèches, choisissez le code de température souhaité, puis appuyez sur « OK ».	 <p>fig. 13 115817LTFRCCEL013</p>
9	« FIN » apparaît. Attendez 3 secondes et revenez à l'étape 3 jusqu'à ce que vous obteniez tous les points de commutation.	 <p>fig. 14 115817LTFRCCEL014</p>


Conseil :

Dans le programme de commutation, vous réglez la chaudière à une date définie **plus tard** que l'heure programmée.

Exemple : vous avez programmé le démarrage de la chaudière de «**LU-VE**» à 7 h 30, mais vous avez congé tous les vendredis et ne vous levez qu'à 8 h 30.

Effectuez les opérations suivantes :

1. Mettez le bouton rotatif sur «**MENU**»
2. À l'aide des flèches, choisissez «**PROG**». «**PROGRAMME P1**» apparaît. Appuyez sur «**OK**»
3. À l'aide des flèches, choisissez «**EFFACER**», puis appuyez sur «**OK**»
4. «**PARTIEL**» apparaît, appuyez sur «**OK**»
5. À l'aide des flèches, choisissez le jour/l'heure que vous souhaitez modifier
6. Pour effacer, appuyez 2 fois sur «**OK**»
7. Mettez le nouveau point de commutation sur «**CREER POINT**» en suivant le schéma de la page précédente

Le réglage de votre Celcia 20 est terminé. Après le réglage, positionnez le bouton rotatif sur  pour activer le programme. Pour d'autres fonctions, veuillez consulter le manuel détaillé.

1.3 Comparaison entre une chaudière modulante et une chaudière « marche/arrêt »

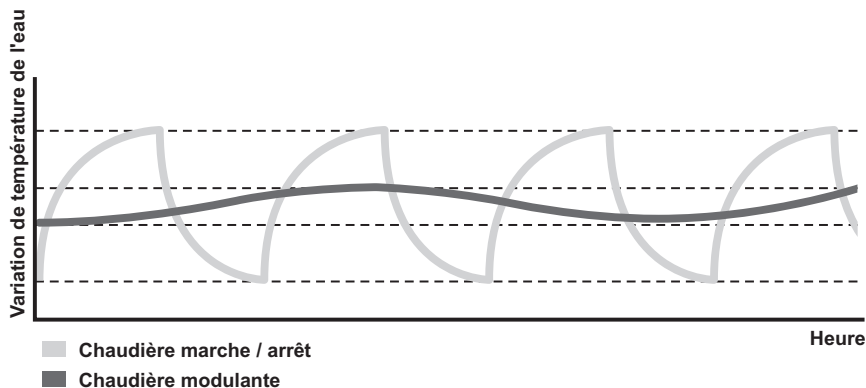
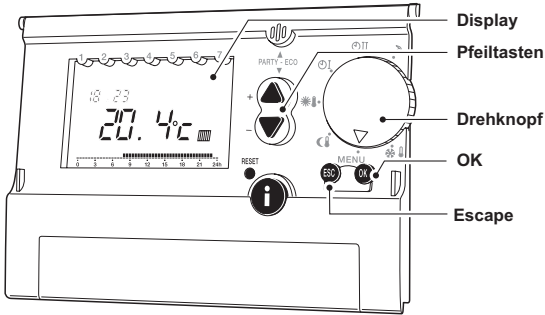


fig. 15 115817LTFRCCEL015

- Le graphique montre le fonctionnement d'une chaudière modulante. La chaudière fonctionne plus longtemps à une puissance moins élevée. Cela permet de garder une température régulière. Une chaudière non-modulante (marche/arrêt) fonctionne uniquement à pleine puissance et s'arrête ensuite. De ce fait, la température oscille.
- Par ailleurs, avec la modulation de la chaudière les radiateurs ne sont jamais « bouillants », même en cas d'augmentation de la température du thermostat. Les radiateurs restent à une température constante qui augmente et diminue progressivement.
- Après l'augmentation de la température sur le thermostat modulant, la chaudière ne démarre pas directement, comme avec un thermostat marche/arrêt. Cela peut prendre une minute.

SCHNELLSTARTANLEITUNG REMEHA CELCIA 20

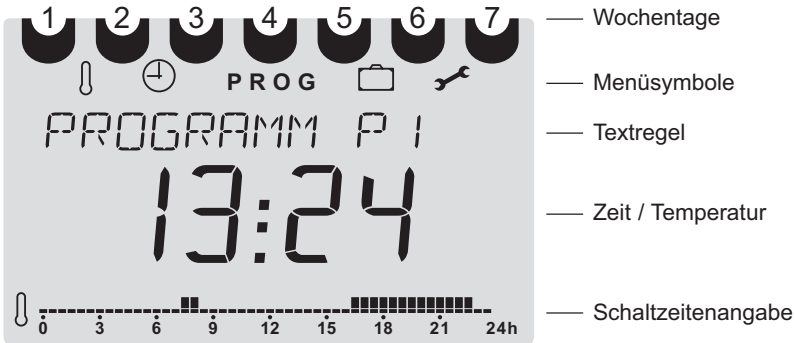
Mit dieser Anleitung können Sie den Remeha Celcia 20 schnell für die erste Inbetriebnahme einrichten und Ihr eigenes Zeitschaltprogramm speichern.



Diese Tasten benötigen Sie bei der Programmierung.

Der Regler

Bild 01 115817LTDECEL001



Das Display

Bild 02 115817LTDECEL002

Die Symbole auf dem Display

1.1 Erste Inbetriebnahme

Nachdem Sie den Regler angeschlossen haben und auf dem Display zwei Startbildschirme kurz angezeigt worden sind, können Sie die gewünschte Sprache einstellen.

1. Wählen Sie die Sprache mit den Pfeiltasten aus, und drücken Sie zur Bestätigung auf „OK“.
2. Danach wird gefragt, ob die Werkseinstellungen aktiviert werden sollen. Drücken Sie erneut auf „OK“.
3. Stellen Sie als nächstes Datum und Uhrzeit ein (Auswahl mit den Pfeiltasten, Bestätigung mit „OK“).

Anschließend können Sie das gewünschte Zeitschaltprogramm einrichten.

1.2 Zeitschaltprogramm

Im Rahmen eines Zeitschaltprogramms können maximal 21 Zeitschaltpunkte festgelegt werden, an denen jeweils eine Änderung der eingestellten Temperatur erfolgt. Jeder Schaltzeitpunkt besteht aus dem Zeitraum, für den die Einstellung gilt (ein bestimmter Tag oder mehrere Tage), dem genauen Zeitpunkt der Temperaturänderung und der gewünschten Temperatur.

Bei der Programmierung können Sie aus einer Reihe voreingestellter Temperaturen wählen:

Temperatur	
Code	Einstellung
ECO TEMP	15°C
TEMP 1	18,4°C
TEMP 2	19,0°C
TEMP 3	19,4°C
TEMP 4	20,0°C
TEMP 5	20,4°C

Im Bedarfsfall können diese Temperaturwerte geändert werden (siehe auch vollständige Version dieser Anleitung).

Tipp; **ECO TEMP** = Energiesparmodus

1.2.1 Definieren des Zeitschaltprogramms

Für eine übersichtliche Programmierung des Celcia 20 empfiehlt es sich, **zuerst** die Tabelle für das Zeitschaltprogramm auszufüllen.

Tipp: Verwenden Sie im ersten Schritt die Zeiträume „**MO - FR**“ und „**SA - SO**“, und führen Sie eventuelle Ausnahmen im Anschluss an die regelmäßigen Intervalle auf (s. auch den Tipp auf Seite 29).

Beispiel: Sie möchten, dass die Temperatur von montags bis freitags um 7:30 Uhr 19 °C (**TEMP-2**) beträgt. Um 9:00 Uhr verlassen Sie das Haus, somit soll ab dann der Energiesparmodus **ECO-TEMP** gelten. Donnerstags aber soll die Temperatur schon um 6:30 Uhr 19 °C (**TEMP-2**) betragen. Füllen Sie die Tabelle in diesem Fall wie folgt aus:

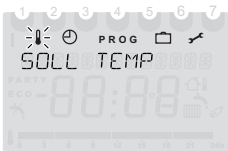

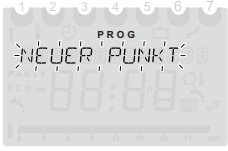

Schalt-punkt	MO-FR	SA-SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO	Zeit-punkt	Temp
21	x									7:30	2
20	x									9:00	ECO
19										6:30	2

Tragen Sie jetzt hier Ihr eigenes Zeitschaltprogramm ein:

Schalt-punkt	MO-FR	SA-SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO	Zeit-punkt	Temp
21											
20											
19											
18											
17											
16											
15											
14											
13											
12											
11											
10											
9											
8											
7											
6											
5											
4											
3											
2											
1											

1.2.2 Programmierung

Wenn Sie Ihr Zeitschaltprogramm wie gewünscht aufgestellt haben, können Sie den Celcia 20 jetzt entsprechend programmieren.

Schritt	Massnahme	Displayanzeige
1	Stellen Sie den Drehknopf auf „MENÜ“.	 <p>Bild 03 115817LTDECEL003</p>
2	Wählen Sie mit den Pfeiltasten „PROG“ aus. Im Display wird „PROGRAMM P1“ angezeigt. Drücken Sie auf „OK“.	 <p>Bild 04 115817LTDECEL004</p>
3	Im Display wird „NEUER PUNKT“ angezeigt. Drücken Sie auf „OK“.	 <p>Bild 05 115817LTDECEL005</p>
4	Im Display wird „FREI“ zusammen mit der Anzahl der freien Schaltzeitpunkte angezeigt. Warten Sie 3 Sekunden.	 <p>Bild 06 115817LTDECEL006</p>

5

Im Display wird „**MO - FR**“ angezeigt. Wählen Sie mit den Pfeiltasten den gewünschten Tag oder Tagesbereich aus, und drücken Sie auf „OK“.



Bild 07 115817LTDECEL007



Bild 08 115817LTDECEL008



Bild 09 115817LTDECEL009




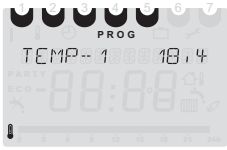
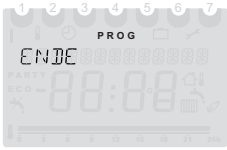
Bild 10 115817LTDECEL010

6

Im Display wird „**STUNDE**“ angezeigt. Wählen Sie mit den Pfeiltasten die gewünschte Stunde aus, und drücken Sie auf „OK“.




Bild 11 115817LTDECEL011

7	Im Display wird „ MINUTE “ angezeigt. Wählen Sie mit den Pfeiltasten die gewünschte Minuten-einstellung aus, und drücken Sie auf „OK“.	 <p>Bild 12 115817LTDECEL012</p>
8	Im Display wird „ TEMP-1 18,4 “ angezeigt. Wählen Sie mit den Pfeiltasten die gewünschte Temperatureinstellung aus, und drücken Sie auf „OK“.	 <p>Bild 13 115817LTDECEL013</p>
9	Im Display wird „ ENDE “ angezeigt. Warten Sie 3 Sekunden , und beginnen Sie erneut bei Schritt 3, bis Sie alle Schaltzeitpunkte festgelegt haben.	 <p>Bild 14 115817LTDECEL014</p>

Tipp:

Sie möchten das Zeitschaltprogramm so ändern, dass der Kessel an einem bestimmten Tag **später** eingeschaltet wird als zu der programmierten Zeit. Beispiel: Sie haben festgelegt, dass der Kessel von montags bis freitags jeweils um 7:30 eingeschaltet werden soll. Jetzt hat sich Ihr Zeitplan aber so geändert, dass Sie freitags erst um 8:30 aufstehen. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Drehknopf auf „**MENÜ**“.
2. Wählen Sie mit den Pfeiltasten „**PROG**“ aus. Im Display wird „**PROGRAMM P1**“ angezeigt. Drücken Sie auf „OK“.
3. Wählen Sie mit den Pfeiltasten „**LÖSCHEN**“ aus, und drücken Sie auf „OK“.
4. Im Display wird „**EINZELN**“ angezeigt. Drücken Sie auf „OK“.
5. Wählen Sie mit den Pfeiltasten die Tag/Uhrzeit-Kombination aus, die Sie ändern möchten.
6. Drücken Sie zweimal auf „OK“, um die betreffende Einstellung zu löschen.
7. Wenn im Display „**NEUER PUNKT**“ angezeigt wird, legen Sie den neuen Zeitschalt-punkt fest, wie auf der vorherigen Seite beschrieben.

Der Celcia 20 ist damit programmiert. Stellen Sie den Drehknopf nach der Programmierung auf , um das Programm zu aktivieren. Informationen zu weiteren Funktionen finden Sie im ausführlichen Handbuch.

1.3 Arbeitsweise eines modulierenden Kessels gegenüber einem Einstufiger Kessel

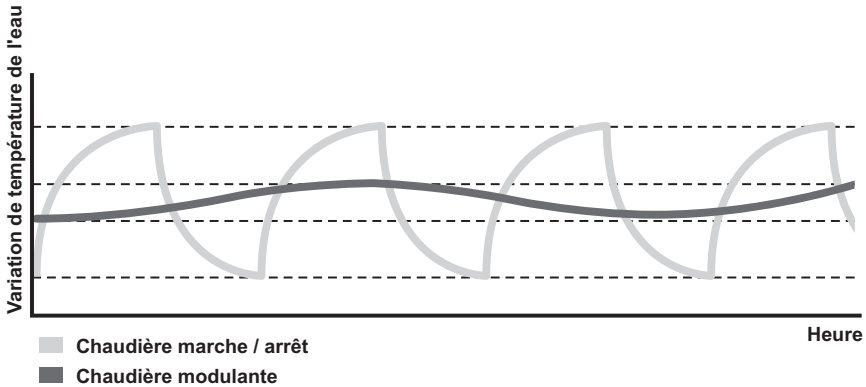


Bild 15 115817LTDECEL015

- Aus der Grafik geht die Arbeitsweise eines modulierenden Kessels hervor. Der Kessel brennt länger und mit geringerer Leistung. Auf diese Weise bleiben die Temperaturen auf einem gleichmäßigen Niveau. Ein nicht-modulierender Kessel (der entweder ein- oder ausgeschaltet ist) brennt immer nur auf voller Leistung und schaltet sich danach wieder ab. Hierdurch kommt es zu größeren Temperaturschwankungen.
- Die Modulation eines Kessels sorgt auch dafür, dass die Heizkörper nicht „heiß“ werden, auch dann nicht, wenn die Temperatur am Thermostat erhöht wird. Die Heizkörper haben eine konstante Temperatur, die nur nach und nach höher oder niedriger wird.
- Nachdem Sie die Temperatur an einem modulierenden Thermostat erhöht haben, springt der Kessel nicht sofort an, wie bei einem Ein/Aus-Thermostat. Die Reaktion kann sich um ca. 1 Minute verzögern.

©Copyright

Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden op welke wijze dan ook, zonder onze schriftelijke toestemming. Wijzigingen voorbehouden.



115817-020507
309 892



1 1 5 8 1 7

Remeha B.V.

Postbus 32

7300 AA APELDOORN

Tel: +31 55 5496969

Fax: +31 55 5496496

Internet: nl.remeha.com

E-mail: remeha@remeha.com